



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

即時發佈：2014 年 11 月 24 日

州長 CUOMO 視察紐約州西部的洪水易發社區並提醒居民和當地政府可使用哪些資源來應對可能發生的洪災

請於[這裡](#)檢視州長的防洪簡報及今日紐約州防洪準備之行的照片；請於[這裡](#)觀看視訊

州長 Andrew M. Cuomo 今日視察了 West Seneca 和 Lancaster，瞭解用於備戰潛在洪災的設備狀況，並提醒居民和當地官員：如紐約州西部於近期的暴風雪後發生洪災、斷電或其他緊急狀況，可使用哪些資源來應災。

「我們希望最壞的時期已過去，並希望洪水或強風不會為紐約州西部帶來任何問題，」州長 Cuomo 說。「儘管如此，本州和當地合作夥伴仍將繼續採取一切預防措施，保證紐約州民眾在遭遇洪水和破壞力更大的強風時皆可平安無事，在此我呼籲廣大民眾能同樣做好準備。」

50 至 60 華氏度之間的異常季節性高溫，加之該地區於近期的積雪後迎來暴雨，便很可能引發洪災。我們將會採取一切防洪措施。另外，該地區或會遭遇斷電；大風預警將一直持續至週二凌晨 4 點，風速可高達 70 英哩每小時，會導致被風刮倒的樹木壓壞電線。

本州正於紐約州 Hamburg 設立一家機構，以便能夠視需要在該地區對資源和人員進行戰略部署。該機構將會滿足當地政府對沙袋、水泵和激流救援隊的緊急需求，做好準備以應對紐約州西部可能發生的洪災。另外，該機構會在斷電期間協調發電機、電力維修人員及其他應災物資的分配。

如洪災嚴重，居民需知曉下列重要資訊：

緊急撤離計畫

我們將會透過當地緊急警報通知系統來通知洪水監察區(Flood Watch)中需撤離的居民，而洪水易發區中的所有居民應密切關注當地的電視、廣播和 NOAA 氣象廣播。

如有大量人員需轉移，則會啟用備用避難所。關於該等備用避難所的名單，請見下文。居民應當聯絡美國紅十字會瞭解是否有避難所，然後再前往。造訪紅十字會[網站](#)或下載 [Shelter Finder 應用](#)，

查找您附近啟用的紅十字會避難所。

Erie 社區學院

北校區 – Belle 會堂

南校區 – 6 號樓中的體育館，5 號樓中的咖啡館

城市校區 – Flickinger 中心

布法羅大學

Clark 會堂中的體育館

州應急行動中心(State Emergency Operations Center)會繼續關注天氣和洪水狀況，並已準備好部署由來自國民警衛隊、州警察局及其他機構人員和船隻組成的激流救援隊。

有用的號碼

如遇到危及生命的緊急狀況，請撥打 9-1-1。對於非緊急事件和資訊，Buffalo 市民僅應撥打 3-1-1。如需食品速遞、洪災預備和基本供應品，民眾可撥打紐約州西部洪災救助熱線 888-769-7243。該熱線每週 7 天，每天 24 小時不間斷開通。

在接到任何撤離命令前，居民亦應遵守下列基本安全規則：

洪災安全準備資訊

請流覽本州的應急準備網站，瞭解可用的避難所、資源及最新的新聞資訊，網址為：

<https://www.ny.gov/wnystorm>。

- 瞭解當必須匆忙撤離時，從您的家裡或企業撤至安全高地的最安全路線。
- 制定並演練「家庭撤離」計畫，並確定一個家人走散後的會和地點。
- 製作一份所有貴重物件的清單，包括首飾、衣物及其他私人財物。將清單保存在安全位置。
- 儲備應急物資，包括罐裝食品、藥品、急救用品和飲用水。將飲用水儲存在乾淨、封閉的容器中。
- 清潔家庭排水管和社區中的下水道排水管。
- 計畫好如何處置寵物。
- 備好可攜式收音機、手電筒、備用電池及應急烹煮用具。
- 將汽車加滿油。如遭遇斷電，加油站或持續多日無法加油。在汽車車尾箱中存放一套小型的應災工具包。
- 瞭解您的房子高於或低於可能的洪水位多少英尺。當播報預測的洪水位時，您可確定自家是否會遭水淹。
- 儲備好如沙袋、膠合板、塑膠板和木頭等物料，以備緊急防水之用。

緊急防洪措施

- 如突遭洪水，居民應儘量使用固定電話撥打 911。紐約州已與 Erie 郡和 Buffalo 市達成協定，透過接到緊急洪水救援電話的當地調度小組協調應災。
- 接到 911 電話後，當地調度小組將會確認該地區中的應急小組。他們將會更新指揮中心的已調度資源。
- 紐約州指揮中心應急資源將會包括：國民警衛隊、州火災防控辦公室、州警察局、DEC 激流救援隊及其他的州工作人員和應急裝備。

非緊急防洪措施

- 如發生非緊急洪水，居民應撥打紐約州西部洪災救助熱線。
- 接到支援或資源請求後，指揮中心將會確認該地區中可用的資源，或從儲備中部署資源。
- 可用於應對非緊急洪水的資源包括：MRE、水瓶、毯子、帆布床、枕頭、手電筒、工具及其他必要裝備。
- 暴風雪期間，OGS 將會攜手指揮中心對儲備進行追蹤和更新。

斷電

強風加之洪水威脅，會為居民帶來斷電風險。州工作人員正與電力服務提供商緊密合作，以溝通和應對紐約州西部中發生的斷電。截至週一下午 5:30，紐約州西部中遭遇斷電的民眾從高峰時的 9,000 多人降至 4,435 人。

如您在此時遭遇斷電，請遵循下列貼士：

- 致電您的電力公司報告停電事件，並確認該地區的維修計畫。關閉或拔掉燈和電器電源，以防止電路在恢復供電時過載。留一盞燈以顯示電源已恢復。
- 如氣溫降至冰點以下，稍微開啟水龍頭以防止水管凍結。
- 保護自己以免一氧化碳中毒：
 - 切勿在室內操作發電機；電機發出致命的一氧化碳氣體。
 - 切勿用木炭在室內做飯。這亦可導致一氧化碳氣體的積累。
 - 切勿使用瓦斯爐為屋內加熱。在封閉的房子裡長時間使用打開的烤箱可以產生一氧化碳氣體。
 - 確保在使用燃料空間加熱器時保持適當的通風。
- 盡可能保持冰箱和冰櫃的門緊閉，幫助減少食品變質。

如選擇在停電期間使用發電機，確保遵循下列安全指引：

- 安裝發電機之前，務必正確斷開您的公共供電。如有可能，由合格的電工安裝發電機。
- 在戶外順風位置運行發電機。勿在室內運行發電機。發電機尾氣中所含的致命一氧化碳氣體可以散佈到整個封閉的空間。安裝一氧化碳偵測器。

- 灑在熱發電機的燃料，會導致爆炸。如您的發電機有可拆卸油箱，在加油前移除它。如這不可能，關閉發電機，等機體冷卻後再加油。
- 不要超過發電機額定容量。大多數小型可攜式家用發電機可產生 350 至 12,000 瓦的功率。發電機過載可導致損壞發電機及相連電器，並可能引發火災。遵循製造商的使用說明。
- 務必在任何時候使孩子遠離發電機。

如您使用煤油取暖器來補充您常用的取暖燃料，或作為應急取暖源，請遵循下列安全貼士：

- 遵循製造商的使用說明。
- 僅使用適合於您裝置的正確燃料。
- 僅於戶外，且僅在裝置冷卻之後添加燃料。
- 將取暖器距離傢具及其他易燃物至少三英尺。
- 使用取暖器時，使用防火裝置並正確通風。

保護消費者

紐約州務院(New York Department of State)提醒紐約州西部受風暴影響的消費者當心價格欺詐及房屋改造和慈善欺詐。風暴過後和重建過程中，些許不良企業和騙徒或會對弱勢的風暴受害者及樸實的紐約州民眾實施欺詐。

如發現這類問題，消費者應立即填寫線上消費者投訴表或撥打州務院的免費熱線 1-800-697-1220 或 518-474-8583，向紐約州消費者保護署(New York State Division of Consumer Protection)進行舉報。

價格欺詐

當發生自然災害或其他導致市場混亂的事件時，紐約州《General Business Law》禁止食品、水、汽油、發電機、電池和手電筒等必需品及交通等服務的價格出現暴漲。如發現任何價格欺詐行為，消費者應向紐約州務院下屬消費者保護署或紐約州總檢察長辦公室進行舉報。

汽油欺詐

如懷疑遭到汽油欺詐，司機可撥打紐約州汽油價格熱線(800) 214-4372。該條專設的免費熱線將會告知消費者如何對涉嫌欺詐行為進行舉報。欲知汽油欺詐的更多資訊，包括可供紐約州民眾對涉嫌價格欺詐的行為或對油量缺斤短兩的擔憂進行舉報的線上投訴表，請流覽[這裡](#)。

房屋改造欺詐

些許不良企業和騙徒或會對希望修繕房屋的風暴受害者實施詐騙。紐約州消費者保護署呼籲那些遭受風暴損失的民眾在清理及做修繕決定時採取些許預防措施。

慈善欺詐

紐約州消費者保護署建議消費者在為賑災和重建工作捐款時應保持警惕。些許喪失道德操守的騙

子會偽裝成受害者，企圖誘騙紐約州民眾將錢寄至離岸銀行賬戶。些許騙子亦會主動傳送信函和電子郵件，其中包含的連結可連結至看似為合法組織官網的虛假網站。為防止民眾遭遇騙捐，紐約州務院下屬消費者保護署呼籲准捐款人應事先瞭解其即將捐款的慈善機構。

欲知慈善欺詐之詳情，請流覽[這裡](#)。關於具體組織的狀況、註冊檔案和投訴等資訊，請聯絡紐約州消費者保護署，電話為 1-800-697-1220 或 518-474-8583。

###

欲知詳情，請造訪 www.governor.ny.gov

紐約州 | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

We Work for the People

Performance * Integrity * Pride